

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ДИСЦИПЛИНЫ**

*«А.1.Б.1 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

**ПОДГОТОВКА КАДРОВ ВЫСШЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ**

Направление подготовки

18.06.01 Химическая технология  
(код и наименование направления подготовки)

Технология электрохимических процессов и защита от коррозии  
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения

Заочная

Год набора 2022

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры

протокол № 7 от "15" 02 2022г.

Заведующий кафедрой

Кафедра иностранных языков

наименование кафедры



подпись

Н.С. Сахарова

расшифровка подписи

Исполнители:



должность



подпись



расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель направленности (профиля)

Технология электрохимических процессов и защита от коррозии

наименование

личная подпись

расшифровка подписи

  
Е.В. Пояркова


Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

  
личная подпись

Н.Н. Бигалиева

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

  
личная подпись

Т.В. Сапух

расшифровка подписи

№ регистрации \_\_\_\_\_

# 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель (цели)** освоения дисциплины:

*достижение практического владения государственным и иностранным языками на уровне, достаточном для участия в работе российских и международных исследовательских коллективов для решения научных и научно-образовательных задач по направлению подготовки с использованием современных методов и технологий научной коммуникации.*

**Задачи:**

*углубление ранее приобретенных знаний и умений в языковых и речевых аспектах в рамках осуществления научной коммуникации на государственном и иностранном языках по направлению подготовки; формирование опыта осуществления коммуникации в устной и письменной формах для решения научных и научно-образовательных задач по направлению подготовки; акцентуализация применения современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках по направлению подготовки.*

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

- Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»
- Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*
- Постреквизиты дисциплины: *А.1.В.ОД.1 Технология электрохимических процессов и защита от коррозии, А.3.В.1 Научно-исследовательская деятельность, А.3.В.2 Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><b><u>Знать:</u></b></p> <p>- особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных коллективах;</p> <p><b><u>Уметь:</u></b></p> <p>- логически, аргументировано, последовательно и ясно строить устную и письменную речь на государственном и иностранном языках для обсуждения и решения научных и научно-образовательных задач;</p> <p><b><u>Владеть:</u></b></p> <p>- языковыми и речевыми средствами, достаточными для осуществления работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач по направлению подготовки.</p>	УК-3 готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
<p><b><u>Знать:</u></b></p> <p>- современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p><b><u>Уметь:</u></b></p> <p>- применять современные методы и технологии научной коммуникации</p>	УК-4 готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
на государственном и иностранном языках; <b>Владеть:</b> - основными принципами использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.	государственным и иностранном языках

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов		
	1 семестр	2 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>	<b>216</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>16</b>
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ)	8	4	12
Лабораторные работы (ЛР)			
Консультации		2	2
Индивидуальная работа и инновационные формы учебных занятий	0,75	0,7	1,45
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,3	0,55
<b>Самостоятельная работа:</b> Реализуется на основе литературы, указанной в рабочей программе	<b>99</b>	<b>101</b>	<b>200</b>
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен)</b>	<b>Диф. зачет</b>	<b>экзамен</b>	

### 4.2 Содержание разделов дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	2	3
1	Химические технологии	1. Типы технологий 2. Специальная терминология
2	Перспективы развития химической отрасли	1. Типы технологий 2. Специальная терминология
3	Электрохимические процессы	1. Типы статистических методов 2. Специальная терминология
4	Защита от коррозии	1. Лексика, используемая в презентациях 2. Грамматические модели презентаций

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	2	3
5	Современное состояние химической отрасли	1. Лексика, используемая в научной коммуникации 2. Грамматические модели научной коммуникации
6	Утилизация химических отходов	1. Образцы устной речи 2. Образцы письменной речи 3. Грамматические модели устной и письменной речи

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Химические технологии	36		3		33
2	Перспективы развития химической отрасли	36		3		33
3	Электрохимические процессы	36		2		34
	Итого:	108		8		100

Разделы дисциплины, изучаемые во 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Защита от коррозии	36		1		35
2	Современное состояние химической отрасли	36		1		35
3	Утилизация химических отходов	36		2		34
	Итого:	108		4		104
	Всего:	216		12		240

#### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	Англоязычные оригинальные научные публикации по теме «Химические технологии». Грамматические модели: видо-временные формы глагола в активном и пассивном залоге. Переводческие трансформации : лексические, грамматические, стилистические	3
2	2	Англоязычные оригинальные научные публикации по теме «Перспективы развития химической отрасли». Информационные и коммуникативные технологии в научном дискурсе. Грамматические модели: модальные глаголы ,фразовые глаголы	3
3	3	Англоязычные оригинальные научные публикации по теме «Электрохимические процессы». Статистические методы научных исследований, используемые за рубежом. Организация научной работы за рубежом	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
4	4	Англоязычные оригинальные научные публикации по теме «Защита от коррозии». Научные – и бизнес-презентации на английском языке по направлениям исследования. Грамматические модели: реферирование и аннотирование статей Коммуникативная ситуация: «Установление научных контактов». Виды письма	1
5	5	Англоязычные оригинальные научные публикации по теме «Современное состояние химической отрасли». Научные – и бизнес-презентации на английском языке по направлениям исследования. Коммуникативная ситуация: «Заявка на участие в конференции»	1
6	6	Англоязычные оригинальные научные публикации по теме «Утилизация химических отходов». Особенности иноязычной устной речи. Виды письменного перевода. Подготовка портфолио по результатам личных научных исследований. Подготовка резюме	2
		Итого:	12

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Белякова Е. И. Английский для аспирантов : учебное пособие [Электронный ресурс] / Белякова Е. И. - Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product=403683>
2. Иноземцева, Н. В. English for post-graduate students: PhD exam [Электронный ресурс] : учебное пособие для обучающихся по образовательной программе высшего образования - программе подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре / Н. В. Иноземцева, О. М. Осиянова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Электрон. текстовые дан. (1 файл: 21658 Кб). - Оренбург : ОГУ, 2018. - 107 с. - Загл. с тит. экрана. - Adobe Acrobat Reader 6.0 - ISBN 978-5-7410-2104-0.

### 5.2 Дополнительная литература

1. Английский язык для аспирантов [Электронный ресурс]: учебное пособие для аспирантов всех направлений / Т.С. Бочкарева [и др.]; М-во образования и науки РФ, Фед. Гос. Бюджет. Образоват. Учреждение Высш. Образования «Оренбург. Гос. Ун-т». – Электрон. Текстовые дан. (1 файл: 1.02 Мб). – Оренбург: ОГУ, 2017. – 107 с. – Загл. С тит. Экрана. – Adobe Acrobat Reader 6.0 – ISBN 978-5-7410-1995-4.
2. Кулешова, С. А. English for specific purposes [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / С.А. Кулешова, И.И. Прокошева; Оренбургский гос. ун-т. - Оренбург: ОГУ, 2011. – 131 с.
3. Английский для аспирантов : учебное пособие / Е.И. Белякова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2020. — 188 с. ISBN 978-5-9558-0306-7 (Вузовский учебник) ISBN 978-5-16-006665-3 (ИНФРА-М, print) ISBN 978-5-16-102693-9 (ИНФРА-М, online) режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1084886>

### 5.3 Периодические издания

1. Автоматизация. Современные технологии: журнал.- Москва: инновационное машиностроение, 2022.
2. Вестник машиностроения: журнал,- Москва: Агентство «Роспечать», 2022.
3. Технология машиностроения: журнал,- Москва: Агентство «Роспечать», 2022.

### 5.4 Интернет-ресурсы

«Английский язык. Подготовка к кандидатскому экзамену.» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.openedu.ru> / Разработчик курса: Санкт-Петербургский государственный университет, режим доступа: [https://openedu.ru/course/spbu/ENGLNG/?session=spring\\_2021](https://openedu.ru/course/spbu/ENGLNG/?session=spring_2021)

«Upper-Intermediate English: Modern Life» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/upper-intermediate-english-modern-life-0>

«English Grammar and Style» [Электронный ресурс]: онлайн-курс на платформе <https://www.edx.org> / Разработчик курса: Polytechnic University of Valencia, режим доступа: <https://www.edx.org/course/english-grammar-style-2>

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

#### *Лицензионное программное обеспечение*

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

#### *Свободное программное обеспечение*

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: <http://www.laurenceanthony.net/software.html>.

## **Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:**

1. SCOPUS [Электронный ресурс] : реферативная база данных / компания Elsevier. – Режим доступа: <https://www.scopus.com/>, в локальной сети ОГУ.
2. Web of Science [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Clarivate Analytics. – Режим доступа : <http://apps.webofknowledge.com/>, в локальной сети ОГУ.
3. ProQuest Dissertations & Theses A&I [Электронный ресурс] : база данных диссертаций. – Режим доступа : <https://search.proquest.com/>, в локальной сети ОГУ.

## **6 Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключённой к сети "Интернет" с обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.